

# Showcards

## HPTN 052

**A Randomized Trial to Evaluate the Effectiveness of  
Antiretroviral Therapy Plus HIV Primary Care versus HIV  
Primary Care Alone to Prevent the Sexual Transmission  
of HIV-1 in Serodiscordant Couples**



**SHONA**

Card  
#1

**Mumasvondo mana apfuura:**  
**hongu nenguva dzese**  
**hongu mamwe masvondo**  
**kwete**

11-MAY-05

Card  
#2

**Mumasvondo mana apfuura:**  
**handina kumborwadziwa**  
**zvishomanini**  
**zvishoma**  
**zviripakati nepakati**  
**zvikuru**  
**zvikurusa**

11-MAY-05

Card  
#3

**Mumasvondo mana apfuura:**  
**hazvina kumbokanganisa zvamuchose**  
**zvakati kanganisei zvishomanane**  
**zvakakanganisa zviripakati nepakati**  
**zvakatikanganisei zvakati -o**  
**zvakakanganisa zvakati nyanyei**

11-MAY-05

Card  
#4

**Mabasa akakanganisiwa neutano hwenyu:**

**hongu, akakanganiswa zvikuru**

**hongu, akakanganiswa zvishoma**

**kwete hazvina kana kumbokanganiswa kana  
nepapi zvapo**

11-MAY-05

Card  
#5

**Samaonero enyu mungati utano hwenyu:**

**hwakanakisisa chaizvo**

**hwakanakisa**

**hwakanaka**

**ndizvowo**

**hauna kunaka**

11-MAY-05

Card  
#6

**Mumasvondo mana apfuura:**  
**nguva dzose**  
**nguva zhinji**  
**chidimbu chakanaka chenguva**  
**dzimwenguva**  
**nenguva shoma**  
**hapana nguva yazvakaitika**

11-MAY-05

Card

#7

**Hutano hwenyu:**

**zvechokwadi -chokwadi**

**zvechokwadi**

**handizivi**

**inhema**

**inhema chaidzo**

11-MAY-05

Card

#8

**Kugutsikana:**

**handigutsikani zvachose**

**handinyatsogutsikani**

**ndinogutsikana zvishoma**

**ndinogutsikana zvakanyanya**

11-MAY-05

Card  
#9

**Mishonga:**

**havana kumbozviita zvachose**

**nguva shoma**

**nenguva dzirikure**

**nguva zhinji**

**hazvienderani neni**

11-MAY-05

**Card**  
**#10**

**Kakawanda zvakadii:**

**zuva rega-rega**

**pamwewo mazuva ose**

**katatu kana kana pasvondo**

**kamwewo kana kaviri pasvondo**

**kaviri kana katatu pamwedzi**

**kamwechete pamwedzi**

**handina zvachose**

11-MAY-05

Card  
#11

**Pamakagumisira kusatora**  
**mishonga nenguva:**

**muvhiki rimwe rapfuura**

**pakati pevhiki rimwe nemavhiki maviri apfuura**

**pakati pemavhiki maviri nemavhiki mana apfuura**

15-NOV-06

**Card**  
**#12**

**Kangani:**

**handina kumbobvira**

**nenguva dzirikure**

**dzimwe dzenguva**

**nenguva dzakawanda**

11-MAY-05